

**Minuta de la Reunión No. 67 del Comité Consultivo Conjunto para el Mejoramiento de la Calidad del Aire en la Cuenca Atmosférica de Ciudad Juárez, Chihuahua / El Paso, Texas / Condado de Doña Ana, Nuevo México**

**Burrell College of Osteopathic Medicine  
3501 Arrowhead Dr., Sala 158  
Las Cruces, New México, 88001  
22 de Septiembre del 2016**

**Bienvenida y presentaciones.**

La reunión del Comité Consultivo Conjunto tuvo lugar en la sala 158 del Colegio Burrell de Medicina Osteopática, en Las Cruces, Nuevo México. Se tuvo la participación de los copresidentes por México (Ana Patricia Martínez) y por Estados Unidos (Mark Hansen), así como de 8 miembros mexicanos y 9 americanos que forman parte de este Comité, registrándose quórum.

Asistencia de los Miembros del CCC (ausencias y suplentes indicados por **)	
U.S.	México
Mark Hansen, US EPA	M.I. Ana Patricia Martinez, SEMARNAT
Lorinda Gardner, TCEQ	** Lic. Joel Aranda, PROFEPA
Michael Baca, NMED	** Sr. Eloy Corral Banda, COESPRIS
Jacob Kidd, City of Las Cruces	Lic. Alfredo Ruiz, SDUE Gob. Edo. de Chihuahua
Karl Rimkus, City of El Paso	* Lic. Viridiana Vázquez, CANACINTRA Juárez (supl. Quím. Raúl de la Fuente)
John P. Quinn , FMI	Lic. César Díaz, Ecología de Ciudad Juárez
**Elaine Barron, M.D.	**Vicente López, IMIP
Alberto Correa, PhD (participante remoto)	**M en C René Franco, Recaudador de Rentas
David Dubois, NMSU	Dra. Alba Y. Corral, UACJ
Wen-Whai Li, Ph.D., P.E., UTEP	*Ing. Joaquin Marrufo, COCEF (supl. James T O'Brien)
Claudia Valles, El Paso MPO	Lic. Brenda Ríos Prieto, SEMARNAT
Carlos A Rincon, US EPA	Biól. Gerardo Tarín, SEMARNAT
* Suplente	**No Presente

La Maestra Ana Patricia Martínez inicio la reunión con unas palabras de agradecimiento a miembros y colaboradores del CCC que ya no participarán dentro del Comité, es el caso de la Arquitecta Nieves Aurora Maloof Arzola, Secretaria de SEDUE, el Licenciado Alfredo Ruíz, Director de Ecología, el Ingeniero Sergio

Acosta del Val, Delegado de SEDUE en Juárez y el Licenciado Alejandro Siqueiros Falomir, de Asuntos Económicos y Fronterizos del Consulado de México en El Paso, Texas.

Alejandro Siqueiros agradeció la distinción y señaló que haber estado en el CCC ha sido una experiencia muy satisfactoria; él estará ocupando una nueva posición en la Ciudad de Chihuahua pero el Cónsul de México en El Paso ya está en busca de una persona de su oficina para atender las reuniones del CCC.

Gina Posada agradeció al Colegio Burrell por facilitar las instalaciones para esta reunión y ofreció un recorrido para quien esté interesado en conocer el edificio.

En comentarios del público no hubo ningún comentario.

En anuncios de los miembros, Mark Hansen presento dos nuevos miembros del CCC: Jacob Kidd, a cargo de cumplimiento ambiental y revisión de planes de control de erosión de la Ciudad de Las Cruces, Nuevo México y Claudia Valles, encargada del Rider 7 (anteriormente Rider 8) en la Oficina Metropolitana de Planeación de El Paso, Texas.

Michael Baca señaló que ya está en el portal del NMED una recomendación de re-designación de Ozono para el sur del Condado de Doña Ana. A través del mismo sitio se pueden hacer preguntas. [www.env.nm.gov/aqb/ozone.html](http://www.env.nm.gov/aqb/ozone.html)

#### **REPORTE DE CALIDAD DEL AIRE. *Carlos Rincón, EPA***

Carlos Rincón presento el reporte de calidad del aire en la región Paso del Norte para el periodo de Enero a Agosto de 2016, excepto para Monóxido de Carbono, que se reporta Diciembre de 2015 a Agosto 2016.

Menciono que el mapa de ubicación de los analizadores de calidad del aire y meteorológicos puede ser mejorado. En la región solo se miden tres contaminantes más el sulfuro de hidrógeno, emitido por las plantas de tratamiento de aguas residuales.

En el periodo reportado no se registraron excedencias del contaminante Monóxido de Carbono. Hay que considerar que en estos meses el CO no representa un problema, como sucede en invierno.

En cuanto al Ozono, las gráficas mostraron el comportamiento de este contaminante en los monitores de El Paso y Doña Ana del promedio de 8 horas, 6 de los monitores están en El Paso y 5 en Doña Ana. Se tiene un nuevo estándar de Ozono de 70 ppb del promedio de 8 horas y se ha rebasado el cuarto valor más alto, pero por muy poco.

Gracias al SIP (State Implementation Plan), al Rider 8 y a otros programas, ahora se tienen menos excedencias y eso demuestra que han sido programas exitosos para estar dentro de conformidad. También haber trabajado con el Acta de Aire Limpio, el Proaire y la resolución de una sola cuenca, permitió a la región mantenerse dentro del estándar de Ozono.

Respecto al valor de diseño del Ozono, la gráfica demostró el valor en El Paso con 71 ppb y el en Doña Ana con 72 ppb.

En cuanto a material particulado PM2.5, en el promedio horario no hubo excedencias; el alto registro en Ascarate Park fue un evento excepcional el 12 de Marzo, que ocasionó un valor alto. En el NAAQS se señala que este tipo de eventos de excedencia pueden considerarse como excepcionales y no ser contabilizados en el número de violaciones.

Para el valor de 24 horas los registros se mostraron en cumplimiento.

Con relación al H2S se vio un aumento en el número de excedencias de este estándar estatal con hasta 204 días durante el 2016, que han superado el valor límite permisible de 80 ppb.

Finalmente Carlos Rincón mencionó que próximamente estará en operación un sitio web para el JAC-CCC, donde se tendrá toda esta información de manera pública.

#### **ESTATUTOS Y PROCEDIMIENTOS DE OPERACIÓN DEL CCC. *Karl Rimkus, Ciudad de El Paso***

Karl Rimkus propuso invitar al seno del CCC a actores importantes que tienen un papel crucial en la regulación de la calidad del aire en la región, como es el caso de la Autoridad de El Condado de El Paso, ya que esa autoridad complementa los esfuerzos que se hacen en la ciudad de El Paso para aplicar las estrategias de control de la contaminación en esa jurisdicción y a la fecha no tiene una silla dentro del Comité.

Carlos Rincón hizo la observación que la figura de autoridad de Condado no existe en México y que conforme a los estatutos del CCC, si por ejemplo se designa a un nuevo miembro del lado mexicano, deberá integrarse un miembro similar del lado americano. Esto hace complicado integrar al Condado de El Paso al CCC.

Esto nos llevaría a un adendum dentro del Apéndice I del Anexo V del Acuerdo de La Paz.

Karl concluyó mencionando que la Ciudad y el Condado de El Paso mantienen una relación contractual, el Condado sí debería ser invitado a ser parte del CCC.

Dr. Dubois menciona de invitar a Ysleta del Pueblo Sur y tener la presencia de la tribu en el CCC.

Mark Hansen sugirió que se convoque al Subcomité de Estatutos y procedimientos del CCC para trabajar en este punto y tener una propuesta para el CCC. Nombró a Carlos Rincon con esta tarea.

#### **PLAN CONCEPTUAL DE TRANSPORTE DE OZONO PARA EL PASO. *Dave Dubois, NMSU***

Este estudio de Ozono será desarrollado por NMSU y la Universidad St. Edwards. El proyecto tiene como objetivo caracterizar los procesos fisicoquímicos que dan origen al Ozono, saber cómo se forma el Ozono, de donde viene, cuáles son sus precursores. Para tal efecto se colectará Ozono para caracterizar su proceso de formación, dispersión y destrucción mediante una recopilación de información histórica de los analizadores y mediante el uso de globos sonda y datos meteorológicos.

Una revisión de los datos de comportamiento del Ozono muestra que en El Paso hay una contribución transportada regionalmente y también hay fuentes locales.

El proyecto se realizará en el verano de 2017. Los fondos para este proyecto serán aportados por la TCEQ a través de la Organización de Planeación Metropolitana de El Paso, Texas.

Se utilizará tecnología de sensores 2B para Ozono.

El Dr Dave Dubois solicitó el apoyo del CCC para identificar los mejores sitios para el estudio y obtener los permisos necesarios para la instalación del instrumental.

Actualmente ya se enviaron a MPO los términos de referencia y los alcances del estudio.

Mark Hansen preguntó en cuantas ubicaciones se instalarán los monitores. La respuesta es que aún no se sabe con certeza, pueden ser 4-5 sitios, privilegiando aquellos donde no haya mediciones.

Gerardo Tarín preguntó si se instalarán algunos instrumentos del lado mexicano, en Ciudad Juárez. La respuesta es sí, con apoyo del Dr. Juan Pedro Flores de la UACJ se hará una parte del estudio en Juárez, también se involucrará a la autoridad municipal. Actualmente el Dr Dubois tiene un analizador instalado en UACJ como parte de este esfuerzo de colaboración.

#### **PRESENTACION DEL PROAIRE CHIHUAHUA. *Alfredo Ruíz, SEDUE***

El Lic Alfredo Ruíz hizo una breve relatoría de los eventos y personas que estuvieron involucradas en el desarrollo del Proaire para el Estado de Chihuahua, documento que fue presentado formalmente el 6 de Septiembre ante los medios, donde se contó con la presencia de autoridades, miembros del Comité Núcleo del Proaire e invitados.

Alfredo Ruíz destacó la colaboración y participación de distintas instancias de gobierno, de la academia, de las cámaras de la industria y comercio y de la sociedad civil; agradece también a Carlos Rincón de la EPA por el apoyo para la elaboración de este importante programa así como a Ana Patricia Martínez de SEMARNAT-DGGCARETC y a la Lic. Brenda Ríos Delegada de SEMARNAT en Chihuahua por su contribución para el desarrollo de este documento.

El Proaire Chihuahua fue resultado de la convocatoria a más de 80 invitados, muchos de ellos especialistas en el tema, en casi 30 reuniones de trabajo realizadas entre Ciudad Juárez y Cd Chihuahua. Las reuniones fueron coordinadas por la SEDUE mediante la conformación de dos comités núcleo, el comité Frontera Norte, para los municipios del norte del estado y el comité Centro sur, para los municipios del centro sur de la región del Estado.

El Proaire se desarrolló en distintas etapas; para ello, primero se elaboró un diagnóstico de la zona de estudio y posteriormente se identificaron las medidas. Las medidas resultaron del trabajo en 6 líneas estratégicas dirigidas a fuentes móviles, fuentes de área y fuentes fijas, además de líneas transversales relacionadas con protección a la salud, educación y comunicación ambiental y fortalecimiento institucional.

En lo sucesivo, el ProAire Chihuahua será el documento guía y eje rector de lo que hay que hacer en el estado para prevenir y controlar la contaminación del aire.

Las medidas contenidas en el Proaire son 20 y están relacionadas por ejemplo, con el control de quemas en el municipio de Cuauhtémoc; en ese municipio se siembran anualmente 50,000 hectáreas de cultivos y al final de la cosecha el rastrojo se quema para dejar los campos limpios. Esto genera graves problemas de contaminación del aire que afectan la salud de los mismos productores, sobre todo menonitas y de comunidades vecinas. El rastrojo podría ser aprovechado como alimento para el ganado, mezclado con melaza. Aunque este aprovechamiento resultó ser un poco más caro, los productores deberán tenerlo considerado en sus costos de producción.

Otras medidas se relacionaron con el control de los bancos de extracción de material, cuya explotación se realiza actualmente de manera anárquica. Con la publicación del Reglamento de la Ley Ecológica del Estado, se podrá mejorar mucho la regulación de estas actividades.

Finalmente hay medidas dirigidas a la verificación vehicular, una de ellas es que en menos de 3 años se aplique la verificación vehicular estatal en el resto de los municipios del estado.

### **RED DE MONITOREO ATMOSFÉRICO DE CIUDAD JUAREZ. César Díaz, Dirección de Ecología**

César Díaz, Director de Ecología del Municipio de Juárez informó de las recientes actividades que se han tenido para resolver los problemas de las estaciones de monitoreo, entre ellas, la constitución de un fondo ambiental con la aportación de 5 pesos por parte de los verificadores, mediante el cual ha sido posible solventar los costos de operación y mantenimiento de las estaciones.

También se realizó la capacitación de técnicos de Cd Juárez en calidad de aire por parte de personal de monitoreo de la TCEQ. Ecología visitó la TCEQ en la Ciudad de Austin para tener un mejor intercambio de comunicación y la comprensión de la red de monitoreo y se tuvo la visita a Cd Juárez de especialistas de la empresa Sutron, quienes revisaron y calibraron los equipos de la red de Juárez y elaboraron un reporte en el que se asienta que las estaciones operan correctamente, siendo necesario solamente adquirir bombas de flujo y revisar la operación de los sensores meteorológicos.

CIMAV ya instaló el software de adquisición de datos, mismo que es compatible con la interfaz que acaba de desarrollar el INECC, por lo que no habrá problema para adquirir los datos y compartirlos con el INECC y otras instituciones, inclusive TCEQ y EPA.

César Díaz dio un agradecimiento especial a Carlos Rincon, SEMARNAT, TCEQ, y otras personas que hicieron esto posible.

Mark Hansen expresó una felicitación a César, reconociendo el gran trabajo realizado para mantener la red de monitoreo en operación y a la TCEQ por proporcionar sus contratistas y por toda la asistencia que se le dio a Ciudad Juárez.

### **ENCUESTAS DEL JAC, *Eddie Moderow TCEQ***

Eddie Moderow abrió su presentación con una conocida cita: “Colegas Federales, pregunten no lo que el CCC puede hacer por ustedes, sino lo que ustedes pueden hacer por el CCC.”

En la pasada reunión realizada el 12 de Mayo en El Paso se distribuyeron entre los presentes cuatro preguntas para conocer la opinión de miembros y público sobre el trabajo del CCC. Todas estas serán publicadas en la página web. Las preguntas fueron:

¿Qué les gusta del CCC? Una persona respondió, hacer contactos en mi comunidad local para mejorar la calidad de aire. Otras respuestas fueron, crear sinergias, formar redes y tener un intercambio de información, respecto a la calidad de aire.

¿Qué podemos mejorar en el CCC? La última vez se tuvieron problemas con la traducción simultánea y esta vez al parecer se ha resuelto. Una persona pidió a los oradores tener presentaciones en ambos idiomas, mejorar la interpretación y que estas presentaciones estén disponibles. Otras respuestas fueron revitalizar los comités técnicos, reincorporar a las empresas del sector privado para participar en el CCC e involucrar a la comunidad de servicios de salud y tener un componente de salud.

En respuesta a lo que son los próximos pasos? Se mencionaron las siguientes respuestas: Influir en las políticas públicas, hacer sugerencias a los foros de políticas del aire, la red de monitoreo continuo en Juárez, y ayudar a abordar soluciones para la nueva norma de ozono. Obtener el sitio web del CCC, tener datos, tener investigación académica, tener la red de monitoreo en la página. Eddie anuncio que en la próxima reunión del CCC debe estar funcionando la página del CCC.

La tecnología de interpretación en esta ocasión fue ZipDX para participantes remotos y GoToMeeting, estas tecnologías son para mejorar, hacer más fáciles las reuniones y mantener una estrecha relación.

Hace varios años la Universidad Estatal de Nueva York hizo un estudio sobre el CCC titulado Mitigando la contaminación atmosférica del cruce fronterizo: el poder de una red. Esto habla del éxito de la cooperación binacional, la cual es muy valiosa y será publicada en la nueva página web. Gracias por enviar sus comentarios.

Las encuestas se harán anualmente y permitirán seguir evaluando el trabajo del CCC, en favor de una mejor calidad de aire en esta cuenta atmosférica políticamente complicada. Estas encuestas serán publicadas en la página web.

### **NECESIDADES PARA LAS REUNIONES DEL CCC EN LAS DISTINTAS SEDES, *Gina Posada TCEQ***

Gina Posada explicó el motivo de la propuesta e informó las necesidades para facilitar las reuniones del CCC en las distintas sedes del Comité: Doña Ana, El Paso y Ciudad Juárez. Esos lugares deben tener un determinado conjunto de requisitos con el fin de utilizar las tecnologías de ZipDX y GoToMeeting. Se solicitó la opinión de los miembros del CCC en lo que respecta a los posibles lugares, o si desean realizar una reunión. Les recordó que los requisitos eran importantes cuando se es sede oficial de una reunión.

Karl Rimkus preguntó si los requisitos eran necesarios para acoger la reunión y Gina Posada dijo que sí. Especialmente tener una red cableada y contar con una persona de informática para hacer los enlaces con ZipDX, como Tony Varin del Colegio de Burrell.

Karl mencionó que quizás esto aplique cuando alguna reunión sea en la sede de Ciudad Juárez, porque algunos no pueden cruzar y la ubicación alternativa podría ser el Departamento de Servicios Ambientales, ya que la tecnología no es tan estricta.

Carlos Rincón mencionó que la nueva administración en Ciudad Juárez debe proporcionar información sobre donde les gustaría tener la próxima reunión.

### **Comentarios del Público**

El Sr. Carlos Simental, Presidente de la Asociación de Centro de Verificación Vehicular de Ciudad Juárez agradeció públicamente al CCC por la invitación a esta reunión y le gustaría manifestar el apoyo de su Asociación para la nueva administración municipal en Cd Juárez.

### **Comentario Finales de los Co-Presidentes**

Mark Hansen comentó que es importante dar seguimiento y establecer el grupo de trabajo para atender la moción de Karl Rimkus, quien sugirió traer al Condado y Dave Dubois a la Tribu del Pueblo Ysleta al CCC. Carlos fue asignado para dirigir esta tarea.

Los comentarios finales de Ana Patricia Martínez fueron hacia seguir trabajando con los retos de los nuevos estándares de ozono y trabajar con el CCC y con las nuevas autoridades electas en el ProAire.

Carlos agradeció a la TCEQ por hacer esta gran mejora de la reunión pública y no solo por el CCC, sino para ser implementado en toda la frontera.

La próxima reunión será el 19 de enero del 2017.